

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Baden-Württemberg (Německo) dne 8. září 2015 – Peter Radgen, Lilian Radgen v. Finanzamt Ettlingen

(Věc C-478/15)

(2016/C 016/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Baden-Württemberg

Účastníci původního řízení

Žalobci: Peter Radgen, Lilian Radgen

Žalovaný: Finanzamt Ettlingen

Předběžná otázka

Musí být ustanovení Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob ze dne 21. června 1999 (Úř. věst. L 114, s. 6), zejména její preambule, články 1, 2, 4, 11, 16, 21, jakož i články 7, 9 a 15 její přílohy I, vykládány v tom smyslu, že brání takové právní úpravě členského státu, podle které se daňovému poplatníkovi, který v tomto státě podléhá neomezené daňové povinnosti, odepírá odpočet částky osvobozené od daně za výkon pedagogické činnosti ve vedlejším pracovním poměru z důvodu, že se tato činnost nevykonává pro nebo na účet právnické osoby veřejného práva, která má sídlo v členském státě Evropské unie nebo ve státě, na který se vztahuje Dohoda o Evropském hospodářském prostoru, ale pro nebo na účet právnické osoby veřejného práva se sídlem na území Švýcarské konfederace?

Žaloba podaná dne 22. září 2015 – Evropská komise v. Spojené království Velké Británie a Severního Irska

(Věc C-502/15)

(2016/C 016/17)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: K. Mifsud-Bonnici a E. Manhaeve, zmocněnci)

Žalované: Spojené království Velké Británie a Severního Irska

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Spojené království tím, že řádně neprovedlo směrnici Rady 91/271/EHS⁽¹⁾ ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod, pokud jde o Gowerton a Llanelli, Gibraltar a 11 aglomerací, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 3, 4, 5 a 10 směrnice 91/271/EHS,

— uložit Spojenému království Velké Británie a Severního Irska náhradu nákladů řízení.